

# 臺中市立大安國中 111 年度第 2 學期英文背誦比賽

## 臺中市立大安國中 英文背誦比賽實施辦法

111.12.28 修訂

### 一、目的：

為強化學生英文學習兼顧品德教育之涵養，特訂定此競賽辦法。

### 二、背誦範圍：

以每學期期初教務處發給 20 句英文佳句(周桂濱校友提供)為內容。

### 三、比賽時間、地點：

每學期舉行一次。時間:早修(7:40~8:20)，地點:活動中心。

### 四、競賽方式：

#### 1. 採抽背與自願(推薦)雙軌制：

(1)背誦順序:先抽背後自願。

(2)抽背:每班按順序當場抽出 1 位學生上臺背誦。

(3)自願(推薦):每班至少一名(時間許可下，可增加自願名額)，按照年級班級次序依序上台背誦。

(4)無論抽背或自願者，無法背誦完第一及第二句英文佳句者，期限內下課時間至教務處背誦直到背誦完畢，並利用集會時間上臺背誦。

#### 2. 背誦時，布幕投影中文版背誦佳句。

#### 3. 裁判人數:3 人，由本校英文教師與周桂濱先生擔任。

#### 4. 通過判定:語句錯誤、單字念錯、發音錯誤，皆判定不通過，實際由裁判判定。

#### 5. 注意事項:競賽時，裁判不提供任何提示。

### 五、獎勵方式：

1. 完整背誦 6 句無誤者：獎學金參佰元。

2. 完整背誦 12 句無誤者，獎學金陸佰元。

3. 完整背誦 20 句無誤者，獎學金壹仟元。

4. 獎學金 300 元名額上限：15 名、獎學金 600 元名額上限：10 名、獎學金 1000 元，名額上限：6 名，合計獎學金共 16500 元。

### 六、獎學金提供者：

大安國中第一屆畢業校友-周桂濱先生。

### 七、本要點呈 校長核可後實施，修正亦同。

### 【注意事項】

1. 此單請同學妥善保存。
2. 本學期背誦日期為 112.6.1(四)早修，請同學妥善運用時間，好好努力。

### 【英文背誦佳句】

1. Speak good words, think good thoughts, do good deeds, and walk the right path.  
口說好話，心想好意，身行好事，腳走好路。  
In showing gratitude, we become more beautiful persons.  
感恩他人，就是美化自己。
2. The greater our generosity, the greater our blessings.  
心量大，福報就大。  
In appreciating others, we in fact dignify ourselves.  
欣賞別人即是莊嚴自己。
3. Whatever is worth doing is worth doing well.  
任何值得做的，就把它做好。  
If you are doing your best, you will not have to worry about failure.  
如果你竭盡全力，你就不用擔心失敗。
4. We are what we repeatedly do. Excellence, therefore, is not an act, but a habit.  
我們每天做什麼，就會成為什麼樣的人。因此，卓越不是一種行為，而是一個習慣。  
For every minute you are angry, you lose sixty seconds of happiness.  
你每生氣一分鐘，就失去六十秒的快樂。
5. I succeeded because I willed it; I never hesitated.  
我成功是因為有決心，從不猶豫。  
Never underestimate your power to change yourself.  
永遠不要低估你改變自我的能力。
6. Be kind, for everyone you meet is fighting a hard battle.  
善待你遇到的每個人，因為他們都在為人生奮鬥。  
There is nothing impossible to him who will try.  
勇於嘗試的人，沒有做不到的事。
7. I am a slow walker, but I never walk backwards.  
雖然我走得很慢，但我從不後退。  
When we strive to become better than we are, everything around us becomes better, too.  
當我們努力成為更好的人時，周遭的一切也會變得更好。
8. The only way to do great work is to love what you do.  
要完成一件偉大的工作，唯一的方法就是熱愛你所做的事。

Life is like riding a bicycle. To keep your balance, you must keep moving.  
人生就像騎腳踏車，為了保持平衡，你必須一直騎下去。

9. To have a beautiful life, we must first learn to love others.

想擁有一個美好的人生，首先要學會疼愛別人。

Do not underestimate yourself, everyone has unlimited potential.

不要小看自己，每個人都有無限的潛能。

10. By failing to prepare, you are preparing to fail.

沒做好準備，那就準備失敗。

Passion is the origin of genius.

熱情是天才的起源。

11. Do not waste life in doubts and fears.

不要把生命浪費在懷疑與恐懼中。

It is better to light one candle than to curse the darkness.

與其詛咒黑暗，不如點亮蠟燭。

12. Living without an aim is like sailing without a compass.

生活沒有目標，就像航海沒有指南針。

If winter comes, can spring be far behind?

冬天來了，春天還會遠嗎？

13. Do not, for one repulse, give up the purpose that you resolved to effect.

不要只因一次失敗，就放棄你原來決心想達到的目的。

Activity is the only road to knowledge.

行動是通往知識的唯一道路。

14. Time is a bird forever on the wing.

時間是一隻永遠在飛翔的鳥。

There is little that can withstand a man who can conquer himself.

人若能征服自己，便能征服一切。

15. An action committed in anger is an action doomed to failure.

出於憤怒的行動，注定會失敗。

Miracles sometimes occur, but one has to work terribly for them.

奇蹟有時候是會發生的，但是你得為之拼命地努力。

16. Ideal is the beacon. Without ideal, there is no secure direction; Without direction, there is no life.

理想是指路明燈。沒有理想，就沒有堅定的方向；沒有方向，就沒有生活。

The important thing in life is to have a great aim, and the determination to attain it.

人生重要的事在於確立一個偉大的目標，並有決心使其實現。

17. Enjoy the little things in life, for one day you may look back and realize they were the big things.

享受生活中的小小事，因為有天回首望時，你會發覺它們是有意義的大事。

A man can succeed at almost anything, for which he has unlimited enthusiasm.

只要有無限的熱情，一個人幾乎可以在任何事情上取得成功。

18. If you do not learn to think when you are young, you may never learn.

如果你年輕時沒有學會思考，那麼就永遠學不會思考。

The empty vessels make the greatest sound.

滿瓶不會響，半瓶響叮噠。

19. Our accomplishments in life, are built on the words and actions we make every day.

人生幾十年的成就，都是由每一天的言行累積而成。

When we have the will, we will have strength.

有一分心，就有一分力量。

20. Being safe and well is a real blessing, and helping others willingly is a mark of wisdom.

平安就是福，助人就是慧。

Progress in society comes through action, not through loud protest.

社會的進步不是用喊出來的，是做出來的。